KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 307**

**Phaåm 41: PHAÄT MAÃU (3)**

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa do chaúng duyeân saéc maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy saéc neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa saéc; chaúng duyeân thoï, töôûng, haønh, thöùc maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; do chaúng duyeân nhaõn xöù maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy nhaõn xöù neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa nhaõn xöù; chaúng duyeân nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; do chaúng duyeân saéc xöù maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy saéc xöù neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa saéc xöù; chaúng duyeân thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; do chaúng duyeân nhaõn giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy nhaõn giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa nhaõn giôùi; chaúng duyeân saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; do chaúng duyeân nhó giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy nhó giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa nhó giôùi; chaúng duyeân thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; do chaúng duyeân tyû giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy tyû giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa tyû giôùi; chaúng duyeân höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; do chaúng duyeân thieät giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy thieät giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa thieät giôùi; chaúng duyeân vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; do chaúng duyeân thaân giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy thaân giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa thaân giôùi; chaúng duyeân xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; do chaúng duyeân yù giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy yù giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa yù giôùi; chaúng duyeân phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; do chaúng duyeân ñòa giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy ñòa giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa ñòa

giôùi; chaúng duyeân thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; do chaúng duyeân voâ minh maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy voâ minh neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa voâ minh; chaúng duyeân haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; do chaúng duyeân Boá thí ba-la-maät-ña maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy Boá thí ba-la-maät- ña neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña; chaúng duyeân Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña; do chaúng duyeân phaùp khoâng beân trong maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp khoâng beân trong neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp khoâng beân trong; chaúng duyeân phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; do chaúng duyeân chaân nhö maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy chaân nhö neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa chaân nhö; chaúng duyeân phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; do chaúng duyeân Thaùnh ñeá khoå maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy Thaùnh ñeá khoå neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa Thaùnh ñeá khoå; chaúng duyeân Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; do chaúng duyeân boán Tónh löï maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy boán Tónh löï neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa boán Tónh löï; chaúng duyeân boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; do chaúng duyeân taùm Giaûi thoaùt maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy taùm Giaûi thoaùt neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa taùm Giaûi thoaùt; chaúng duyeân taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; do chaúng duyeân boán Nieäm truï maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy boán Nieäm truï neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa boán Nieäm truï; chaúng duyeân boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; do chaúng duyeân phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; chaúng duyeân phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; do chaúng duyeân möôøi ñòa Boà-taùt maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy möôøi ñòa Boà-taùt neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa möôøi ñòa Boà-taùt; do chaúng

duyeân naêm loaïi maét maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy naêm loaïi maét neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa naêm loaïi maét; chaúng duyeân saùu pheùp thaàn thoâng maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy saùu pheùp thaàn thoâng neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng; do chaúng duyeân möôøi löïc cuûa Phaät maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy möôøi löïc cuûa Phaät neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa möôøi löïc cuûa Phaät; chaúng duyeân boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; do chaúng duyeân phaùp khoâng queân maát maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy phaùp khoâng queân maát neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa phaùp khoâng queân maát; chaúng duyeân taùnh luoân luoân xaû maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy taùnh luoân luoân xaû neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa taùnh luoân luoân xaû; do chaúng duyeân trí Nhaát thieát maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy trí Nhaát thieát neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa trí Nhaát thieát; chaúng duyeân trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; do chaúng duyeân taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; chaúng duyeân taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; do chaúng duyeân quaû Döï löu maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy quaû Döï löu neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa quaû Döï löu; chaúng duyeân quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la- haùn maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn; do chaúng duyeân quaû vò Ñoäc giaùc maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy quaû vò Ñoäc giaùc neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa quaû vò Ñoäc giaùc; do chaúng duyeân taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; do chaúng duyeân quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät maø sinh thöùc, ñoù laø vì chaúng thaáy quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät neân goïi laø chæ roõ töôùng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ thaät töôùng cuûa theá gian cho chö Phaät, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng vì chö Phaät maø hieän roõ caùi khoâng cuûa theá gian neân goïi laø meï cuûa chö Phaät; töùc coù khaû naêng chæ roõ thaät töôùng cuûa theá gian cho chö Phaät.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng vì chö Phaät maø chæ roõ caùi khoâng cuûa theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng vì chö Phaät chæ roõ saéc laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ thoï, töôûng, haønh, thöùc laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ nhaõn xöù laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ saéc xöù laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ nhaõn giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ nhó giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ tyû giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ thieät giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø caùi

khoâng cuûa theá gian; chæ roõ thaân giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ yù giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ ñòa giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ voâ minh laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ Boá thí ba-la-maät-ña laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ phaùp khoâng beân trong laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ chaân nhö laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ Thaùnh ñeá khoå laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ boán Tónh löï laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ taùm Giaûi thoaùt laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ boán Nieäm truï laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ möôøi ñòa Boà-taùt laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ naêm loaïi maét laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ saùu pheùp thaàn thoâng laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ möôøi löïc cuûa Phaät laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ phaùp khoâng queân maát laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ taùnh luoân luoân xaû laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ trí Nhaát thieát laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ quaû Döï löu laø caùi khoâng cuûa theá gian, chæ roõ quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ quaû vò Ñoäc giaùc laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø caùi khoâng cuûa theá gian; chæ roõ quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø caùi khoâng cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ thaät töôùng nôi theá gian cho chö Phaät neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng khieán Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc laøm cho caùc theá gian nhaän laáy caùi khoâng cuûa theá gian, töôûng ñeán caùi khoâng cuûa theá gian, nghó veà caùi khoâng cuûa theá gian, thaáu roõ caùi khoâng cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ thaät töôùng nôi theá gian cho chö Phaät neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ töôùng khoâng

cuûa theá gian cho chö Phaät neân goïi laø meï cuûa chö Phaät, töùc coù khaû naêng chæ roõ thaät töôùng nôi theá gian cho chö Phaät.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng khoâng cuûa theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc laø töôùng khoâng cuûa theá gian; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn xöù laø töôùng khoâng cuûa theá gian, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc xöù laø töôùng khoâng cuûa theá gian, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhó giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät tyû giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thieät giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thaân giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät yù giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät ñòa giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät voâ minh laø töôùng khoâng cuûa theá gian, haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Boá thí ba-la-maät-ña laø töôùng khoâng cuûa theá gian, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng beân trong laø töôùng khoâng cuûa theá gian, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät chaân nhö laø töôùng khoâng cuûa theá gian, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Thaùnh ñeá khoå laø töôùng khoâng cuûa theá gian, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Tónh löï laø töôùng khoâng cuûa theá gian, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taùm Giaûi thoaùt laø töôùng khoâng cuûa theá gian, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Nieäm truï laø töôùng khoâng cuûa theá gian, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø töôùng khoâng cuûa theá gian, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ

nguyeän laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi ñòa Boà-taùt laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät naêm loaïi maét laø töôùng khoâng cuûa theá gian, saùu pheùp thaàn thoâng laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi löïc cuûa Phaät laø töôùng khoâng cuûa theá gian, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng queân maát laø töôùng khoâng cuûa theá gian, taùnh luoân luoân xaû laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät trí Nhaát thieát laø töôùng khoâng cuûa theá gian, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni laø töôùng khoâng cuûa theá gian, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû Döï löu laø töôùng khoâng cuûa theá gian, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Ñoäc giaùc laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø töôùng khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø töôùng khoâng cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian neân goïi laø meï cuûa chö Phaät, töùc coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn xöù laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc xöù laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhó giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät tyû giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thieät giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thaân giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät yù giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät ñòa giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät voâ minh laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû,

höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Boá thí ba-la-maät-ña laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng beân trong laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät chaân nhö laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Thaùnh ñeá khoå laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Tónh löï laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taùm Giaûi thoaùt laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Nieäm truï laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi ñòa Boà-taùt laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät naêm loaïi maét laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, saùu pheùp thaàn thoâng laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi löïc cuûa Phaät laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng queân maát laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, taùnh luoân luoân xaû laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät trí Nhaát thieát laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû Döï löu laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Ñoäc giaùc laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø töôùng chaúng theå nghó baøn cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng xa lìa cuûa theá gian neân goïi laø meï cuûa chö Phaät, töùc coù khaû naêng chæ roõ cho chö

Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng xa lìa cuûa theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn xöù laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc xöù laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhó giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät tyû giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thieät giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thaân giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät yù giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät ñòa giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät voâ minh laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Boá thí ba-la-maät-ña laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng beân trong laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät chaân nhö laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Thaùnh ñeá khoå laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Tónh löï laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taùm Giaûi thoaùt laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Nieäm truï laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi ñòa Boà-taùt laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng

chæ roõ cho chö Phaät naêm loaïi maét laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, saùu pheùp thaàn thoâng laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi löïc cuûa Phaät laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng queân maát laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, taùnh luoân luoân xaû laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät trí Nhaát thieát laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû Döï löu laø töôùng xa lìa cuûa theá gian, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Ñoäc giaùc laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø töôùng xa lìa cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø töôùng xa lìa cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng tòch tónh cuûa theá gian neân goïi laø meï cuûa chö Phaät, töùc coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng tòch tónh cuûa theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn xöù laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc xöù laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhó giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät tyû giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thieät giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thaân giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät yù giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät ñòa giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät voâ minh laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Boá thí ba-la-maät-ña laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng beân trong laø töôùng tòch tónh cuûa

theá gian, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät chaân nhö laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Thaùnh ñeá khoå laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Tónh löï laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taùm Giaûi thoaùt laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Nieäm truï laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi ñòa Boà-taùt laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät naêm loaïi maét laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, saùu pheùp thaàn thoâng laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi löïc cuûa Phaät laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng queân maát laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, taùnh luoân luoân xaû laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät trí Nhaát thieát laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû Döï löu laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Ñoäc giaùc laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø töôùng tòch tónh cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian neân goïi laø meï cuûa chö Phaät, töùc coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn xöù laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc xöù laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø töôùng

roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhó giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät tyû giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thieät giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thaân giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät yù giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät ñòa giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät voâ minh laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Boá thí ba-la- maät-ña laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng beân trong laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät chaân nhö laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Thaùnh ñeá khoå laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Tónh löï laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taùm Giaûi thoaùt laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Nieäm truï laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi ñòa Boà-taùt laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät naêm loaïi maét laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, saùu pheùp thaàn thoâng laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi löïc cuûa Phaät laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät

phaùp khoâng queân maát laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, taùnh luoân luoân xaû laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät trí Nhaát thieát laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû Döï löu laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Ñoäc giaùc laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø töôùng roát raùo khoâng cuûa theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian neân goïi laø meï cuûa chö Phaät, töùc coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian.

Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät veà töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian laø gì?

Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn xöù laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät saéc xöù laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhaõn giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät nhó giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät tyû giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thieät giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät thaân giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät yù giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät ñòa giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät voâ minh laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Boá thí ba-la-maät-ña laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø

töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng beân trong laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät chaân nhö laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät Thaùnh ñeá khoå laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Tónh löï laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taùm Giaûi thoaùt laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät boán Nieäm truï laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi ñòa Boà-taùt laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät naêm loaïi maét laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, saùu pheùp thaàn thoâng laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät möôøi löïc cuûa Phaät laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät phaùp khoâng queân maát laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, taùnh luoân luoân xaû laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät trí Nhaát thieát laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû Döï löu laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Ñoäc giaùc laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian; coù khaû naêng chæ roõ cho chö Phaät quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø töôùng cuûa phaùp khoâng khoâng taùnh nôi theá gian.

Naøy Thieän Hieän, do yù nghóa nhö theá Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng chæ

roõ cho chö Phaät veà thaät töôùng nôi theá gian, neân goïi laø meï cuûa chö Phaät.

